

Thinking of you

 **Electrolux**

Libretto istruzioni

Lavabiancheria

WA SL6 E100



We were thinking of you
when we made this product

Grazie per aver scelto il nostro prodotto

Le auguriamo che la sua nuova apparecchiatura soddisfi pienamente le sue attese e auspichiamo che scelga ancora la nostra marca quando acquisterà elettrodomestici per la sua casa. La preghiamo di leggere attentamente il libretto istruzioni e di conservarlo come documentazione di riferimento. Raccomandiamo inoltre di consegnare il libretto istruzioni all'eventuale futuro possessore dell'apparecchio.

Nel testo vengono utilizzati i seguenti simboli:



Informazioni importanti relative alla sicurezza e alla prevenzione di danni all'apparecchio.



Informazioni e suggerimenti pratici



Informazioni per la protezione dell'ambiente

Indice

Istruzioni per l'uso

Avvertenze	6-9
Descrizione dell'apparecchiatura	10
Cassetto detersivo	10
Pannello comandi	11
Display	11
Primo utilizzo	12
Impostazione della lingua	12
Impostazione dell'orologio	12
Personalizzazione	12
Impostazione della luminosità	13
Impostazione del contrasto	13
Impostazione del segnale acustico	13
Ritorno al menù principale	13
Uso quotidiano	14
Carico della biancheria	14
Dosaggio del detersivo e dell'ammorbidente	14
Selezione del programma	15
Selezione della temperatura	15
Selezione della velocità di centrifuga, dell'opzione Night Cycle, o Antipiega	16
Selezione delle opzioni	17
Selezione dell'opzione PRELAVAGGIO	17
Selezione dell'opzione MACCHIE	17
Selezione dell'opzione SENSITIVE	18
Selezione dell'opzione EXTRA RISCIAQUO	18
Selezione dell'opzione RISP. TEMPO	18

Selezione dell'opzione MEMORIZZA UN PROGRAMMA	19
Selezione dell'opzione SICUREZZA BAMBINI	20
DISPLAY	20-22
Selezione del tasto «AVVIO/PAUSA»	22
Selezione del tasto «PARTENZA RITARDATA»	22
Modificare un'opzione o un programma in corso	23
Interrompere un programma	23
Annullare/cambiare un programma	24
Apertura dell'oblò in corso di programma	24
Fine programma	24
Programmi di lavaggio	25-28
Informazioni sui programmi	29-30
Guida al Lavaggio	31-35
Cernita della biancheria	31
Temperature	31
Prima di caricare la biancheria	31
Carichi massimi di biancheria	32
Pesi della biancheria asciutta	32
Eliminazione delle macchie	33
Scelta del detersivo	33
Detersivi ed additivi	34
Quantità di detersivo da utilizzare	34
Simboli internazionali per il trattamento dei tessuti	35
Manutenzione e pulizia	36
Trattamento anticalcare	36
Dopo ogni lavaggio	36
Pulizie di mantenimento	36
Pulizia del mobile	36
Cassetto detersivo	36
Pulizia della zona cassetto	37

Pulizia zona scarico	37
Filtrino del tubo di alimentazione	38
Precauzioni contro il gelo	39
Scarico di emergenza dell'acqua	39
Anomalie di funzionamento	40-44
Caratteristiche Tecniche	45
Dati di consumo	46
Installazione	47
Disimballo	47
Posizionamento e livellamento	49
Alimentazione dell'acqua	49
Acquastop	50
Scarico	50
Collegamento elettrico	51
Ambiente	52
Smaltimento	52
Consigli ecologici	52
Garanzia/Servizio Clienti	54-57

Istruzioni per l'uso

Norme di sicurezza

Prima della prima messa in funzione

- La sicurezza degli elettrodomestici AEG/ELECTROLUX corrisponde alle normative tecniche e alle disposizioni di legge sulla sicurezza delle apparecchiature. Tuttavia, in qualità di produttori, ci sentiamo in dovere di indicare le seguenti norme di sicurezza.
- Queste avvertenze sono state preparate per la vostra sicurezza e quella degli altri. Si prega di leggerle attentamente prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Vi ringraziamo per l'attenzione. Conservare questo manuale di istruzioni. In caso di rivendita o cessione ad un'altra persona, il manuale per l'uso deve accompagnare l'apparecchio. Il nuovo utente potrà conoscere il funzionamento della lavabiancheria ed essere a conoscenza degli avvertimenti relativi.
- Al momento dell'installazione verificate se l'apparecchiatura non sia stata danneggiata durante il trasporto. Non procedete all'installazione di una apparecchiatura danneggiata. Se l'apparecchiatura presenta un danno, rivolgetevi al negozio dove è stata acquistata la vostra apparecchiatura.
- Nel caso la macchina venga acquistata nei mesi invernali, con temperature sotto lo 0, lasciare l'apparecchiatura a temperatura ambiente per 24 ore prima di metterla in funzione.

Sicurezza in generale

- Non modificare o cercare di modificare le caratteristiche di questo apparecchio. Questo comportamento potrebbe provocare un pericolo per l'utilizzatore.
- Durante i lavaggi ad alte temperature e durante l'asciugatura, il vetro dell'oblò si riscalda. Non toccare!
- Accertarsi che i bambini o gli animali domestici non entrino nel cestello della lavatrice. Verificate sempre che il cesto sia vuoto prima di avviare il programma di lavaggio.
- Togliere dalle tasche degli indumenti prima del lavaggio tutti gli oggetti come monete, spille di sicurezza, spille, viti, che potrebbero causare danni.
- Utilizzare la quantità di detersivo indicata nel paragrafo «Dosaggio dei detersivi». Utilizzare solo detersivi per lavatrici e osservare le istruzioni della casa produttrice.
- Staccare la presa di corrente e il rubinetto dell'acqua dopo l'uso dell'apparecchio.

- Staccare la lavabiancheria dalla corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
- Non modificare o cercare di modificare le caratteristiche di questo apparecchio. Questo comportamento potrebbe provocare un pericolo per l'utilizzatore.

Installazione

- Questa apparecchiatura è pesante. Fate attenzione durante la sua movimentazione.
- L'apparecchio deve essere disimballato completamente prima del collegamento o dell'utilizzo. L'eliminazione incompleta dei dispositivi di protezione per il trasporto potrebbe causare danni all'apparecchio o ai mobili vicini.
- Dopo aver installato l'apparecchio, assicurarsi che non posi sui tubi di alimentazione e di scarico dell'acqua oppure che il top dell'apparecchio stesso non preme sul cavo di alimentazione elettrica.
- Se la lavabiancheria è installata su un pavimento con moquette, assicurarsi che le aperture previste per la ventilazione, poste nella parte bassa della macchina non siano ostruite.
- Prima di procedere al collegamento dell'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel capitolo «Collegamento elettrico».
- Eventuali interventi idraulici richiesti devono essere eseguiti solo da un idraulico qualificato.
- Se l'impianto elettrico dell'abitazione richiede una modifica per il collegamento dell'apparecchio, affidare il lavoro ad un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra conforme.
- La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere eseguita soltanto dal personale del Servizio di Assistenza Tecnica.
- La responsabilità del produttore non potrà essere richiesta per qualsiasi danno derivante da una installazione non conforme.

Utilizzo

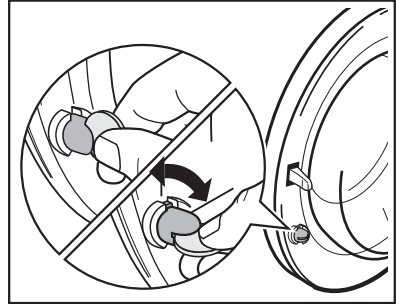
- L'apparecchio è destinato ad un normale uso domestico. Non utilizzarlo a fini commerciali o industriali o a scopi diversi da quelli per cui è stato progettato: lavaggio, risciacquo e centrifuga.
- Non lavare a macchina articoli che potrebbero non sopportare tale trattamento. Seguire le indicazioni riportate nelle etichette dei capi.
- Non sovraccaricate l'apparecchiatura. Consultate il capitolo corrispondente del vostro libretto istruzioni.

- Raggruppare i piccoli indumenti come calzini, cinture ecc. in un sacchetto di tela o in una retina.
- Prima del lavaggio, svuotare le tasche, chiudere i bottoni automatici e le cerniere. Non lavare a macchina articoli di biancheria con ferretti, tessuti senza orlo o strappati. Pretrattare le macchie di vernice, di inchiostro, di ruggine e d'erba.
- Non mettere nella lavabiancheria capi smacchiati con benzina, alcool, tricloretilene, ecc. Se si utilizzano questi prodotti, attendere che il pro-dotto sia evaporato prima di porre gli articoli nel cestello.
- Si consiglia di non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione; disinserire la spina stessa.
- Non utilizzare mai la lavabiancheria se il cavo di alimentazione, il cruscotto, oppure il top sono danneggiati in modo tale da poter accedere all'interno della macchina stessa.
- Si consiglia di utilizzare la lavabiancheria in ambienti la cui temperatura non sia inferiore a 0°C. In caso contrario consultare il capitolo «Manutenzione e Pulizia».

Sicurezza bambini

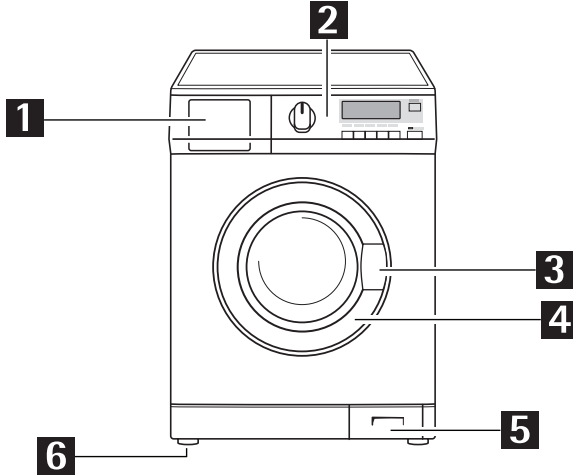
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone, le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali, o la cui mancanza d'esperienza e le cui conoscenze sull'uso, impediscano loro di utilizzare questo apparecchio senza rischi in assenza di una persona responsabile per la loro incolumità.
- L'apparecchio è stato progettato per essere usato da adulti. Assicuratevi che i bambini non lo tocchino e non lo utilizzino come un gioco.
- I componenti dell'imballo (ad esempio sacchetti di nylon, polistirolo etc.) possono diventare estremamente pericolosi per rischio di soffocamento. Teneteli lontano dalla loro portata.
- Conservare tutti i detersivi in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.

- Assicurarsi che i bambini oppure piccoli animali non si introducano nel cesto della macchina. Per evitare ciò, è possibile impedire la chiusura dell'oblò agendo sul bottoncino posto sul lato interno dell'oblò, ruotandolo in senso orario, senza premerlo, in modo che la scanalatura si trovi in posizione orizzontale. Se necessario, aiutarsi con una moneta. Per disattivare il dispositivo e quindi poter chiudere l'oblò ruotare il bottoncino in senso antiorario in modo che la scanalatura sia in posizione verticale.



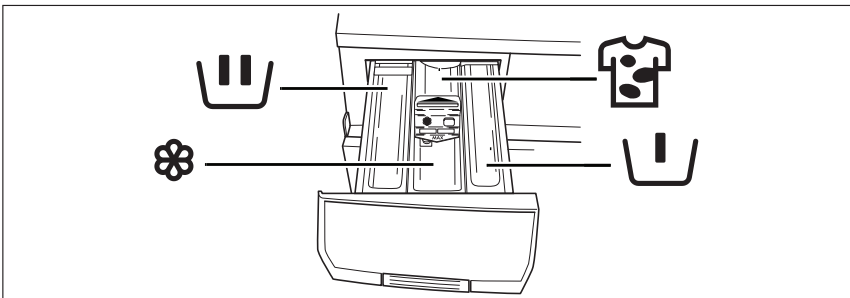
Descrizione dell'apparecchiatura





La vostra nuova macchina soddisfa tutte le esigenze moderne per il trattamento efficace dei tessuti con ridotto consumo di acqua, di energia e di detersivo.



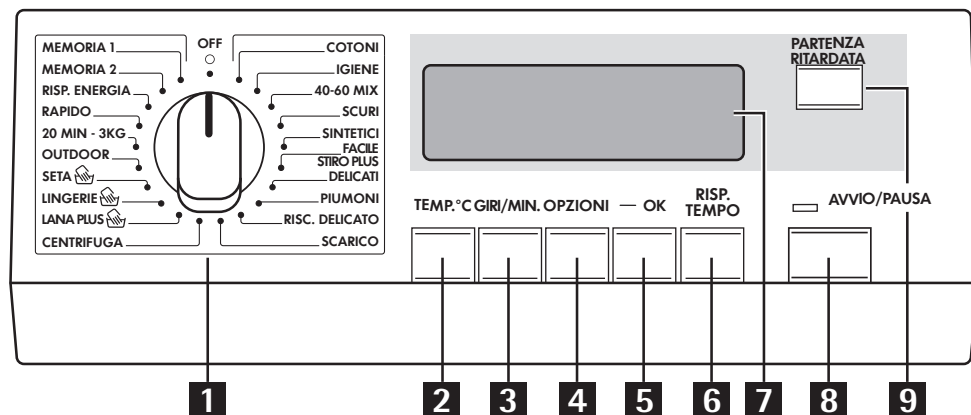
- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 Cassetto detersivo | 5 Targa matricola |
| 2 Pannello comandi | 6 Pompa Scarico |
| 3 Luce cesto | 7 Piedini regolabili |
| 4 Maniglia oblò | |

Cassetto detersivo



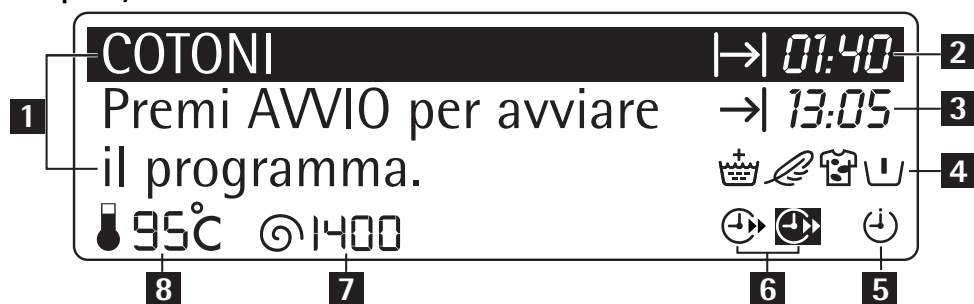
-  Scomparto destinato al detersivo per il **prelavaggio**.
-  Scomparto per detersivo in polvere o liquido per il **lavaggio**.
-  Scomparto per additivi liquidi (ammorbidente, amido).
-  Scomparto per antimacchia in polvere o pastiglie per i programmi con l'opzione **Macchie** selezionata.

Pannello comandi






- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Selettore programmi | 6 Tasto «Risparmio Tempo» |
| 2 Tasto «Temperatura» | 7 Display |
| 3 Tasto «Centrifuga» | 8 Tasto «Avvio/Pausa» |
| 4 Tasto «Opzioni» | 9 Tasto «Partenza Ritardata» |
| 5 Tasto «OK» | |

Display



- | | |
|---|---|
| 1 Zona indicante l'impostazione corrente | 5 Icona della Partenza Ritardata |
| 2 Durata del programma | 6 Icona dell'opzione Risp. Tempo |
| 3 Fine del programma | 7 Icone della velocità di centrifuga/Antipiega/Night Cycle |
| 4 Opzioni | 8 Icona della temperatura |

Primo utilizzo

-  Assicurarsi che i collegamenti elettrici e idraulici siano conformi alle istruzioni di installazione.
-  Togliere lo spessore di polistirolo e tutti gli altri elementi dal cesto.
-  Eseguire un lavaggio preliminare alla massima temperatura, senza biancheria ma con una dose ridotta di detersivo, per pulire la vasca ed il cesto da eventuali residui di lavorazione.

Impostazione della lingua

Quando si accende la macchina per la prima volta ruotando il selettore programmi, è necessario impostare la lingua in cui si desidera vedere visualizzati i messaggi nel display. All'accensione successiva della lavabiancheria tutti i messaggi del display appariranno nella lingua impostata.

Importante!

Se il display non dovesse visualizzare alcuna lingua, ciò significa che la macchina è già stata accesa una volta. In questo caso, se si desidera impostare un'altra lingua, premere contemporaneamente i tasti Temperatura **«TEMP.°C»** e Centrifuga **«GIRI/MIN.»** per 5 circa secondi per attivare il menu «lingua». Premendo il tasto **«OPZIONI»** è possibile far scorrere le lingue disponibili.

Premere il tasto **OK** due volte per confermare la vostra scelta.

Impostazioni dell'orologio

Dopo aver selezionato la lingua desiderata, prima di procedere al primo lavaggio e di volta in volta in cui entra in vigore l'ora legale o l'ora solare è necessario impostare l'orologio. È importante mantenere l'orologio aggiornato in quanto l'ora di FINE CICLO dipende da esso. Mediante una leggera pressione del tasto **OPZIONI**, l'ora dell'orologio varia di minuto in minuto. Con una pressione più prolungata dello stesso tasto, l'ora dell'orologio varia di 10 minuti.

Premere il tasto **OK** per confermare l'ora selezionata.

Personalizzazione

La vostra macchina è provvista di un menu «impostazioni» che vi permette di modificare come si vuole le impostazioni date dalla fabbrica. Dopo aver acceso la lavabiancheria ruotando il selettore programmi, premere il tasto **OPZIONI** per attivare il menù «Opzioni». Premendo ancora sullo stesso tasto è possibile far scorrere tutte le opzioni disponibili fino alla posizione del menù «Impostazioni». Premere **OK** per accedere al menù. Utilizzare ancora il tasto **Opzioni** per far scorrere tutte le impostazioni e premere il tasto **Ok** per confermare la vostra scelta.

Impostazione della luminosità

Il menù **Luminosità** permette di regolare l'intensità di luminosità dello sfondo del display. Premendo il tasto OPZIONI, è possibile aumentare oppure diminuire la luminosità.

Si può scegliere vari livelli da 0 to 9 (0 = minimo - 9 = massimo).

Premere il tasto **OK** per confermare la vostra scelta.

Impostazione del contrasto

Il menù **Contrasto** permette di regolare le caratteristiche della visualizzazione dell'immagine del display. Premendo il tasto OPZIONI, si può aumentare o diminuire il contrasto.

E' possibile scegliere vari livelli da 0 a 9 (0 = minimo - 9 = massimo).

Premere il tasto **OK** per confermare la vostra scelta.

Impostazione del segnale acustico

La vostra lavabiancheria è provvista di un dispositivo acustico che si attiva nei seguenti casi:

- a fine ciclo
- in caso di anomalie di funzionamento

Se si vuole disattivare i segnali acustici, (tranne che per le anomalie di funzionamento, durante i quali rimarranno sempre attivi), fare riferimento al precedente capitolo «impostazione volume».

Se si vuole attivare i segnali acustici, premere il tasto OPZIONI per selezionare il menu «Segnale Acustico». Premere su **OK** per attivare il menù selezionato. La linea attorno al simbolo corrispondente inizia a lampeggiare per indicare che si può effettuare la regolazione.

Premere di nuovo sulle tasto OPZIONI per attivare o per disattivare il dispositivo sonoro. Premere successivamente sul tasto **OK** per confermare la vostra selezione.

Ritorno al menù principale

Questa funzione delle impostazioni permette di ritornare alle opzioni del menù.

Trovare l'opzione **INDIETRO** premendo il tasto OPZIONE.

Premere il tasto **OK** per confermare la vostra scelta.

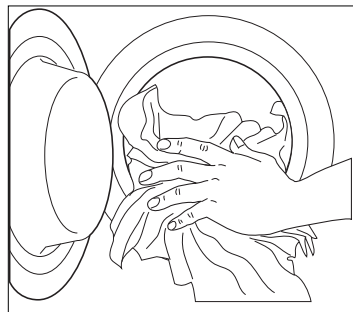
Utilizzo quotidiano

- i** Vi raccomandiamo di fare regolarmente dei cicli di lavaggio alla massima temperatura (90° o 95°C secondo del modello), per uno scopo igienico/sanitario (batteri, odori...).

Carico della biancheria





1. Aprire l'oblò. Introdurre la biancheria nel cesto, un capo alla volta. Distendere la biancheria il più possibile.
2. Chiudete con decisione l'oblò. Si deve udire chiaramente il blocco dell'oblò stesso.

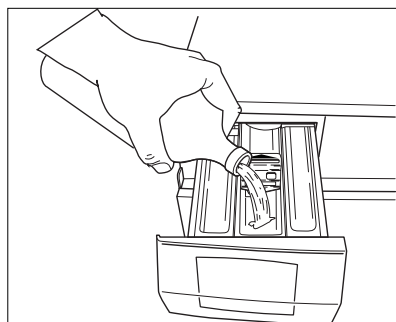
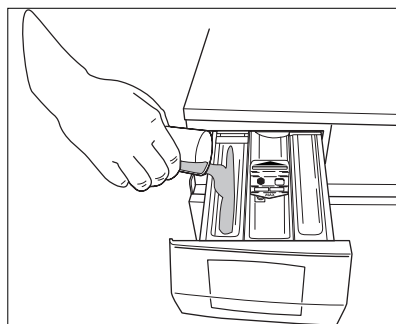
Attenzione! Non chiudete la biancheria tra l'oblò e la guarnizione in gomma.



Dosaggio del detersivo e dell'ammorbidente

La vostra lavabiancheria è stata concepita in modo da ridurre il consumo di acqua e di detersivo, ridurre, dunque, le dosi raccomandate indicate nelle confezioni di detersivo.

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto. Versare la quantità di detersivo nella vaschetta corrispondente al lavaggio  e, se si desidera effettuare un prelavaggio versare il detersivo anche nella relativa vaschetta . Per i programmi con l'opzione MACCHIE versate il sale smacchiante nello scompartimento . Se utilizzate un altro tipo di bucato, riportatevi al paragrafo «detersivi ed additivi» della Guida al Lavaggio.
2. Versare, se desiderato, l'ammorbidente nello scomparto  (la dose non deve superare il piano del cassetto con riferimento «max»).
Chiudere il cassetto «delicatamente».



Selezione del programma

Troverete il programma adeguato per il tipo di biancheria da lavare nel capitolo «Programmi di Lavaggio».

Il selettore programmi determina il tipo di lavaggio (es. livello dell'acqua, movimento del cestello, numero di risciacqui) e la temperatura, e consente di scegliere il programma desiderato a seconda del tipo di biancheria da lavare.

La spia del tasto «Avvio/Pausa» si mette a lampeggiare ed il display mostra, sulla stessa riga, il nome del programma e la durata del programma selezionato.

È possibile ruotare il selettore sia in senso orario che antiorario. Sulla posizione **Off/O** il programma viene annullato e la macchina si spegne.

A fine programma ruotate il selettore sulla posizione «Off/O» per spegnere la macchina.

Attenzione!

Se si ruota il selettore dei programmi su un altro programma quando il ciclo è in corso, la spia del tasto «Avvio/Pausa» lampeggerà 3 volte in giallo ed il display visualizzerà il seguente messaggio: **«Gira il selettore programmi nell'ultima posizione selezionata»**. La macchina non terrà conto del nuovo programma selezionato.

Selezione della temperatura

Premere il tasto **Temp.°C** per aumentare o diminuire la temperatura, se si desidera selezionare una temperatura diversa da quella proposta dalla lavabiancheria per il lavaggio selezionato.

Le temperature massime per ogni programma di lavaggio possono essere verificate nel capitolo «Programmi di Lavaggio».

Il simbolo   corrisponde ad un lavaggio a freddo.




Per la **compatibilità** di questa opzione coi programmi di lavaggio consultate la tabella «Programmi di Lavaggio».

Selezione della velocità di centrifuga, dell'opzione Night Cycle o Antipega


Premere il tasto «Giri/Min.» per modificare la velocità di centrifuga, se si desidera che la biancheria venga centrifugata ad una velocità diversa da quella proposta per il programma selezionato.

La velocità di centrifuga massima è 1600 giri/min.



«**Night Cycle**»  ---: Selezionando questa opzione, tutte le fasi di centrifuga vengono eliminate, rendendo il ciclo particolarmente silenzioso e adatto a funzionare anche di notte. L'acqua dell'ultimo risciacquo non viene scaricata in modo da non sgualcire la biancheria nel caso non venga tolta immediatamente alla fine del ciclo.


Nei programmi Cotone, 40-60 Mix, Scuri, Sintetici, Delicati, Seta e Risp. Energia, i risciacqui saranno eseguiti con maggiore quantità d'acqua.


A fine programma, 3 zeri **0.00** e l'icona  sono visualizzati nel display, i messaggi «Porta bloccata» e «Antipiega» appaiono in modo alternato nel display. La spia del tasto «Avvio/Pausa» si spegne mentre la porta rimane bloccata per indicare che l'acqua deve essere scaricata.



Per scaricare l'acqua:

- selezionare il programma «Scarico» oppure «Centrifuga»,
- se necessario, ridurre la velocità di centrifuga mediante l'apposito tasto
- premere il tasto «Avvio/Pausa»
- a fine programma, il display visualizza 3 zeri lampeggianti **0.00** ed il messaggio «Fine Ciclo». L'oblò può essere aperto.

«**Antipiega**»  ---: Selezionando questa opzione, la lavabiancheria non scarica l'acqua dell'ultimo risciacquo, in modo da non sgualcire la biancheria.

A fine programma, 3 zeri **0.00** e l'icona  sono visualizzati nel display, i messaggi «Porta bloccata» e «Antipiega» appaiono in modo alternato nel display. La spia del tasto «Avvio/Pausa» si spegne mentre la porta rimane bloccata per indicare che l'acqua deve essere scaricata.

Per scaricare l'acqua, leggere le istruzioni del paragrafo precedente.



Per la **compatibilità** di queste opzioni coi programmi di lavaggio consultate la tabella «Programmi di Lavaggio».

Selezione delle opzioni

Le opzioni disponibili dipendono dal programma selezionato e sono visualizzate nel display al momento della selezione. **Importante:** tutte le opzioni non sono compatibili tra di loro. La descrizione e le icone delle opzioni incompatibili non vengono visualizzate nel display.

In ogni caso, se selezionate un'opzione incompatibile con un programma o con un'opzione, verrà visualizzato nel display il messaggio «Non selezionabile».

È possibile combinare più opzioni a seconda del programma selezionato. Queste devono essere attivate dopo aver selezionato il programma e prima di premere il tasto «**Avvio/Pausa**». Per attivare il menù OPZIONI, premere il tasto «Opzioni».

Per visualizzare tutte le opzioni disponibili, premere il tasto OPZIONI, il nome corrispondente appare nel display con un rettangolo nero attorno per indicare che l'opzione è stata scelta. Premere il tasto OK per attivare e confermare la vostra scelta. La relativa icona appare sulla destra del display per indicare che l'opzione è stata selezionata. Premere nuovamente il tasto OK per disattivare l'opzione selezionata.

Una volta terminata la scelta delle opzioni, attendere alcuni secondi per uscire dal menù OPZIONI. Le icone delle opzioni selezionate saranno visualizzate nel display.

Selezione dell'opzione PRELAVAGGIO

Selezionate questa opzione se volete che la lavabiancheria effettui un prelavaggio a 30°C. Il prelavaggio si conclude con una breve centrifuga per i programmi Cotone, Sintetici e con uno scarico dell'acqua per i programmi Delicati.



Per la **compatibilità** di queste opzioni coi programmi di lavaggio consultate la tabella «Programmi di Lavaggio».

L'icona corrispondente sarà visualizzata nel display.




Selezione dell'opzione MACCHIE

Selezionate questa opzione per il trattamento di biancheria molto sporca o macchiata con l'utilizzo di sali smacchianti (maggiore durata della fase di lavaggio con introduzione del prodotto smacchiante al momento più opportuno).

Questa opzione **non è compatibile** con temperature inferiori a 40°C.



Per la **compatibilità** di queste opzioni coi programmi di lavaggio consultate la tabella «Programmi di Lavaggio».

Attenzione! Per effettuare un programma con l'opzione Macchie, versare il sale smacchiante nello scomparto del cassetto detersivo .

L'icona corrispondente sarà visualizzata nel display.



Selezione dell'opzione SENSITIVE

Premendo questo tasto la macchina aggiunge un risciacquo nei programmi per tessuti di cotone e sintetici e riduce il movimento del cestello diminuendo, di conseguenza, l'intensità di lavaggio.

Da usare per tessuti colorati delicati e per lavaggi frequenti.

Questa opzione **non e' compatibile** con il programma EXTRA RISCIAQUO.



- i** Per la **compatibilità** di queste opzioni con i programmi di lavaggio consultare la tabella «Programmi di Lavaggio».

Selezione dell'opzione EXTRA RISCIAQUO

La Vostra lavabiancheria è stata concepita per consumare poca acqua. Per persone con pelli sensibili oppure nelle aree in cui l'acqua è molto dolce può essere necessario lavare con una quantità superiore di acqua. La lavabiancheria aggiunge uno o più risciacqui durante il ciclo.




- i** Per la **compatibilità** di queste opzioni con i programmi di lavaggio consultare la tabella «Programmi di Lavaggio».

- i** Quando selezionate l'opzione EXTRA RISCIAQUO, questa funzione resta attivata anche nei cicli di lavaggio successivi. Per disattivare questa opzione, ripetere la sequenza dei comandi.


Selezione dell'opzione RISP. TEMPO

La lavabiancheria propone normalmente un ciclo di lavaggio per «Biancheria normalmente sporca». Il ciclo può essere accorciato premendo il tasto «RISP. TEMPO».

Questa opzione può essere selezionata solo per i programmi «Cotoni», «Sintetici» e «Delicati».

Premendo questo tasto una volta, l'icona  ed il messaggio «BREVE» sono visualizzati nel display permettendo di ridurre la durata del ciclo di lavaggio per biancheria con sporco quotidiano. Il display visualizza la durata del tempo di lavaggio ridotto. Il carico massimo di biancheria è di 8 kg per i cotone e 4 kg per sintetici e delicati.



Premendo questo tasto due volte, l'icona  ed il messaggio «MOLTO BREVE» sono visualizzati nel display permettendo di ridurre di molto la durata del ciclo di lavaggio per biancheria leggermente sporca. Il display visualizza la durata del tempo di lavaggio ridotto. Il carico massimo di biancheria è di 4 kg per i cotone e 2 kg per sintetici e delicati.

Selezione dell'opzione MEMORIZZA UN PROGRAMMA

Le impostazioni dei programmi che vengono più frequentemente utilizzati possono essere memorizzati (ad esempio cotone, 60°C, 1200 giri/minuto, con Prelavaggio ed Extra Risciacquo). A tale fine sono disponibili due memorie nel selettore programmi. I programmi memorizzati possono essere selezionati allo stesso modo di qualunque altro programma di lavaggio tramite il selettore programmi.

Memorizza un programma:

- selezionare il programma e le opzioni desiderati
- premere il tasto Opzioni per selezionare il menù «OPZIONI»
- premendo il tasto Opzioni selezionate l'opzione «Memorizza un programma» e premere il tasto OK
- premendo il tasto Opzioni scegliere il numero della memoria Preferito (Memoria 1 o Memoria 2) nella quale si desidera memorizzare il vostro programma personalizzato.
- premere il tasto OK per memorizzare il programma selezionato. Sul display appare il messaggio «Salvato».



Se si desidera modificare le impostazioni del programma memorizzato ripetere la stessa procedura fin dall'inizio.

Nota

Se la memoria è già occupata da un programma precedentemente memorizzato, il display visualizzerà il messaggio «Memoria piena. Premi OK per sovrascrivere.


Premi OPZIONI per cancellare». Premere infine il tasto **OK** per memorizzare il nuovo programma. I programmi Preferiti non possono essere cancellati ma solo sovrascritti con altri programmi di lavaggio (Vedi Nota).

Selezione dell'opzione Sicurezza Bambini

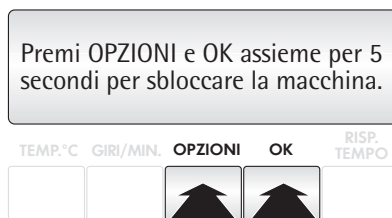
La vostra lavabiancheria è provvista di un dispositivo di sicurezza per i bambini, che permette di lasciare la vostra macchina non sorvegliata senza preoccuparsi che i bambini possano farsi male, causare essi stessi danni alla macchina, modificare un programma in corso od avviare un nuovo programma.

Attivate questa opzione prima di premere il tasto «Avvio/Pausa» e solamente dopo avere selezionato il programma di lavaggio scelto. Questa funzione è attivata anche quando la lavabiancheria non funziona.

Per attivare questa opzione:

- premere il tasto «OPZIONI» per attivare il menù Opzioni.
- premere il tasto «OPZIONI» per localizzare l'opzione: Sicurezza Bambini.
- premere il tasto OK per attivare questa opzione. La corrispondente icona  ed il seguente messaggio appare sul display «Premi OPZIONI e OK assieme per 5 secondi per sbloccare la macchina.»

Se si preme qualsiasi tasto dopo l'avvio del programma con l'opzione Sicurezza Bambini attivata, il display visualizza il messaggio «Macchina bloccata, usa la combinazione dei tasti OPZIONI e OK per sbloccarla.» A fine programma, per selezionare un nuovo programma, bisogna premere contemporaneamente per circa 5 secondi i tasti «OPZIONI» e «OK» finchè sul display apparirà il messaggio «Macchina Sbloccata».



DISPLAY

Il display visualizza le seguenti informazioni:

Durata del programma selezionato

Dopo aver selezionato il programma, vengono visualizzate la durata del programma (A) e l'ora di fine ciclo stimata (B) in ore e minuti (ad esempio 2:05).

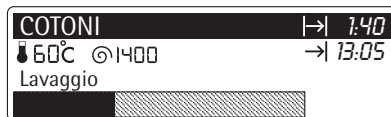
La durata del ciclo viene calcolata automaticamente in base al carico massimo consentito per ogni tipo di tessuto.

Durante lo svolgimento del ciclo, il tempo rimanente viene aggiornato ogni minuto.



Svolgimento programma

Dopo aver premuto il tasto Avvio/Pausa, il display visualizza la fase del programma in corso. Nel display, potete vedere anche la descrizione del tipo di tessuto selezionato, una barra animata, che indica visivamente il ciclo di lavaggio effettuato e quello che rimane, la durata del programma di lavaggio e l'ora di fine ciclo.



Partenza ritardata

Se avete selezionato una «Partenza Ritardata» a destra dello schermo, nella parte inferiore, viene visualizzata la seguente l'icona (⌚).



Dopo aver premuto il tasto AVVIO/PAUSA, la PARTENZA RITARDATA selezionata (massimo 20 ore), appare sulla destra del display, vicino alla relativa icona (⌚).

Il tempo di ritardo diminuisce di minuto in minuto.

Errata selezione

Se viene selezionata un'opzione non compatibile con il programma di lavaggio, viene visualizzato per qualche secondo il messaggio «**Non selezionabile**».

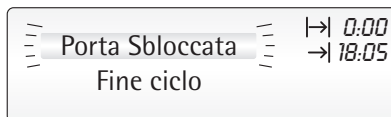
L'acqua non viene caricata. Controlla che il rubinetto sia aperto e premi AVVIO.

Allarmi

In caso di malfunzionamento possono venire visualizzati alcuni messaggi di allarme, ad esempio: «L'acqua non viene caricata. Controlla che il rubinetto sia aperto e premi «Avvio/Pausa» (vedi il paragrafo «Anomalie di funzionamento»).

Fine programma

A fine programma vengono visualizzati alternativamente i messaggi «Porta sbloccata» e «Fine ciclo». La spia AVVIO/PAUSA si spegne. In alto a destra del display vengono visualizzati 3 zeri fissi 0:00 mentre l'ora di fine di ciclo resta visualizzata per ricordarvi quando è terminato il programma di lavaggio.



Se nei 10 minuti successivi alla fine del programma la biancheria non viene rimossa, lo sfondo del display si spegne e si attiva la modalità «risparmio energetico».

Solo la spia del tasto Avvio/Pausa lampeggia ad indicare che la macchina deve essere spenta.

Premendo qualsiasi tasto la lavabiancheria diventerà attiva e sarà possibile selezionare un altro programma oppure spegnere la macchina.

Selezione del tasto AVVIO/PAUSA

Premere il tasto «Avvio/Pausa» per avviare il programma selezionato. La spia rossa integrata nel tasto smette di lampeggiare.



Sul display apparirà il nome del programma selezionato e la fase in corso per indicare che la macchina inizia a lavorare e l'oblò è bloccato.



Per interrompere un programma in corso, premere «Avvio/Pausa»: la spia rossa integrata nel tasto inizia lampeggiare, mentre il messaggio «PAUSA» appare sul display sopra la barra animata ad indicare che la macchina è in pausa.

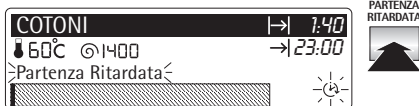
Per riavviare il programma dal punto in cui era stato interrotto, premere nuovamente «Avvio/Pausa».

Se è stato selezionato un tempo di ritardo, la macchina inizia il conto alla rovescia..

Selezione del tasto Partenza ritardata


Questa opzione permette di posticipare l'avvio di un programma di lavaggio di 30, 60, 90 minuti, 2 ore, fino a 20 ore.

Premere il tasto «PARTENZA RITARDATA» per selezionare il ritardo desiderato.




Il tempo selezionato appare nel display per qualche secondo, successivamente viene visualizzata di nuovo il programma selezionato e la sua durata.

Selezionare il ritardo dopo aver impostato il programma e prima di premere il tasto Avvio/Pausa.

La PARTENZA RITARDATA può essere annullata in qualsiasi momento, prima di premere il tasto AVVIO/PAUSA, premendo di nuovo il medesimo tasto fino a quando l'icona  nel display non viene più visualizzata.

Se è già stato premuto il tasto AVVIO/PAUSA e si desidera annullare la partenza posticipata, procedere come segue :

- Per annullare la PARTENZA RITARDATA ed eseguire una partenza immediata del ciclo, premere il tasto AVVIO/PAUSA e quindi PARTENZA RITARDATA fino a quando l'icona  e il messaggio «Fine Ciclo» non vengono più visualizzati nel display. Premere AVVIO/PAUSA per avviare il ciclo.

La PARTENZA RITARDATA **non è selezionabile** con il programma SCARICO e CENTRIFUGA.

Modificare un'opzione o un programma in corso

È possibile modificare qualsiasi opzione visualizzata sul display tramite il tasto OPZIONI prima che il programma la esegua. Prima di effettuare qualsiasi modifica bisogna mettere la macchina in **PAUSA** premendo il tasto «AVVIO/PAUSA».

Per modificare un programma in corso bisogna annullarlo ruotando il selettore programmi sulla posizione «Off/O» e poi sulla posizione del nuovo programma. Premere infine il tasto **OK** per cancellare il programma precedente. L'acqua non verrà scaricata.

Premere infine il tasto «AVVIO/PAUSA» per avviare il nuovo programma.

Interrompere un programma

Premere il tasto «**AVVIO/PAUSA**». La corrispondente spia inizia a lampeggiare. Premere lo stesso tasto per riavviare il programma.

Annullare/cambiare programma

Per annullare un programma in corso ruotare il selettore programmi sulla posizione «Off/O» e successivamente sul nuovo programma, premere quindi il tasto **OK** per annullare il programma precedente ed avviare il nuovo programma premendo il tasto «AVVIO/PAUSA».



Apertura dell'oblò in corso di programma

Premere innanzitutto il tasto «AVVIO/PAUSA» per mettere in pausa la lavabiancheria.

- Se i messaggi «Pausa» e «Porta sbloccata» appaiono sul display, l'oblò potrà essere aperto.
- Se i messaggi «Pausa» e «Porta sbloccata» non appaiono sul display, ciò significa che la macchina si trova in fase di riscaldamento, che il livello dell'acqua è troppo per poter aprire l'oblò.
- In questi casi l'oblò è bloccato.
- Qualora non fosse possibile aprirlo e fosse assolutamente necessario farlo, bisognerà spegnere la macchina ruotando il selettore programmi sulla posizione «Off/O». Dopo circa 3 minuti l'oblò può essere aperto. (**Attenzione al livello e alla temperatura dell'acqua!**). Per fare ripartire il programma, bisognerà ruotare il selettore sul programma precedente e poi premere il tasto AVVIO/PAUSA.

Fine programma

La macchina si ferma automaticamente. La spia del tasto «AVVIO/PAUSA» si spegne, il display visualizza 3 zeri «0.00» e risuonano dei segnali acustici per qualche minuto.

Se è stata scelta l'opzione Antipiega  o Night Cycle , la spia del tasto «AVVIO/PAUSA» si spegne, i messaggi «Antipiega» e «Porta bloccata» appaiono alternativamente sul display, l'oblò è bloccato per segnalare che l'acqua deve essere scaricata prima di aprirlo.




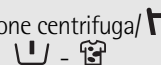


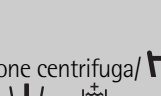
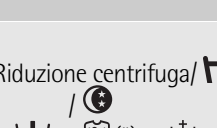
Per scaricare l'acqua, leggere le istruzioni del paragrafo «Night Cycle ».



Se il messaggio «Sovradosaggio detersivo» è visualizzata alla fine del programma, significa che è stata utilizzata una quantità eccessiva di detersivo.

A fine ciclo, ruotare il selettore programmi sulla posizione «Off/O» per spegnere la lavabiancheria. Togliere la biancheria e controllare che il cesto sia vuoto. Si consiglia di chiudere il rubinetto dell'acqua ed estrarre la spina dalla presa di corrente. Lasciare l'oblò socchiuso per areare la macchina.








Programmi di lavaggio

Programma/ Temperatura	Tipo di tessuto	Opzioni	Descrizione del programma
Cotoni bianchi 95°-60°	Cotoni Bianchi ad es. biancheria da letto e da tavola, biancheria di spugna	Riduzione centrifuga/ 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga lunga
Cotoni colorati 60°-50°-40°-30°- Freddo 40-60 MIX	Bianchi e Colorati ad es. camicie, lenzuola, tovaglie, biancheria personale, asciugamani	Riduzione centrifuga/  -  (non compatibile con 40-60 MIX)	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga lunga
Igiene 60°	Programma speciale per cotoni bianchi	Riduzione centrifuga/ 	Lavaggio 5 risciacqui Centrifuga lunga
Scuri 60°-50°-40°-30°- Freddo	Per i tessuti scuri e di jeans ad es. pantaloni, camicie, giubbini	Riduzione centrifuga/ 	Lavaggio 5 risciacqui Centrifuga lunga
Sintetici 60°-50°-40°-30°- Freddo	Sintetici o tessuti misti ad es. biancheria personale, tessuti colorati, camicie da non stirare, camicette	Riduzione centrifuga/ 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve
Facile Stiro Plus 60°-50°-40°-30°- Freddo	Sintetici o tessuti misti, indumenti intimi, vestiti di colore, camicie irrestringibili, camicette.	Riduzione centrifuga/ 	Lavaggio 4 risciacqui Centrifuga breve
Delicati 40°-30°-Freddo	Delicati, ad es. camicette, capi delicati.	Riduzione centrifuga/ 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve

Programmi di lavaggio

Programma/ Température	Tipo di tessuto	Opzioni	Descrizione del programma
Piumoni 40°-30°	Indicato per il lavaggio dei piumoni e di tessuti imbottiti. Il bucato viene lavato e brevemente centrifugato con delicatezza.	Riduzione centrifuga	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve a 800 giri/min
Risc. Delicato	Risciacquo con eventuale ammorbidente per biancheria lavata a mano.	Riduzione centrifuga /  / 	3 risciacqui Centrifuga breve
Scarico	Esegue uno scarico dopo un arresto con acqua in vasca (Antipiega  , Night Cycle ).		Scarico
Centrifuga	Centrifuga lunga alla massima velocità per capi di cotone lavati a mano opp. dopo un arresto con l'opzione Antipiega o Night Cycle.	Riduzione centrifuga	Scarico e centrifuga lunga
Lana Plus 40°-30°-Freddo	Lana lavabile in lavatrice, con la dicitura «pura lana vergine, lavabile in lavatrice, irrestringibile»	Riduzione centrifuga / 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve
Lingerie 40°-30°-Freddo	Programme spécial pour les articles lavables à la main extrêmement délicats	Riduzione centrifuga / 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve
Seta 30°-Freddo	Adatto al lavaggio di capi estremamente delicati come slip e reggiseni di pizzo, biancheria intima etc.	Riduzione centrifuga / 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve
Outdoor 40°-30°-Freddo	Programma speciale per tessuti sportivi tecnici ad es. goretex, kevlar, etc.	Riduzione centrifuga / 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga breve

Programmi di lavaggio



Programma/ Température	Tipo di tessuto	Opzioni	Descrizione del programma
20 MIN. - 3KG 30°	Ciclo di lavaggio rapido per rinfrescare la biancheria	Riduzione centrifuga	Lavaggio 2 risciacqui Centrifuga breve
Rapido 60°-50°-40°	Da utilizzare per biancheria di cotone o tessuti misti poco sporchi o indossati una volta.	Riduzione centrifuga/  	Lavaggio 2 risciacqui Centrifuga breve
Risp. Energia 60°-50°-40°	Bianchi e Colorati ad es. indumenti da lavoro, lenzuola, tovaglie, biancheria personale, asciugamani	Riduzione centrifuga/   -  (*) -  - 	Lavaggio 3 risciacqui Centrifuga lunga
Off/O	Per cancellare un programma in corso, una selezione errata o per spegnere la lavabiancheria.		





(*) **Non compatibile** con temperature di lavaggio inferiori di 40°C.

Programmi di lavaggio

Tipo di tessuto/Programma	Carico Max.
Cotoni bianchi e colorati	7 kg
Sintetici, Delicati	3,5 kg
Scuri	3,5 kg
Facile Stiro Plus	1 kg
Piumoni	2 kg
Lana Plus e Lavaggio a mano	2 kg
Lingerie e Seta	1 kg
Outdoor	2 kg
20 MIN - 3KG.	3 kg
Rapido	5 kg
Risp. Energia	7 kg

Informazioni sui programmi

IGIENE	Programma di lavaggio per biancheria bianca di cotone. Questo programma favorisce l'eliminazione dei microrganismi grazie ad un lavaggio a 60°C e ad un risciacquo supplementare. Perché questa azione sia più efficace, versate nello scompartimento «Macchie» un additivo per l'igiene e selezionate l'opzione «Macchie».
40-60 MIX	Programma per cotone bianchi o colorati. Questo programma può essere utilizzato per la biancheria che, a seconda della sua etichetta di lavaggio, è generalmente lavabile a 40°C o a 60°C separatamente. La capacità del cesto è ottimizzata e permette così di realizzare un risparmio di energia. Otterrete in questo modo un risultato di lavaggio pari a un programma normale a 60°.
SCURI	Programma speciale per i tessuti scuri e di jeans. Uno speciale programma di risciacquo evita la formazione di residui biancastri di calcare/detersivo visibili in particolare sui tessuti scuri (l'opzione Extra Risciacquo si attiva automaticamente).
FACILE STIRO PLUS	Selezionando questo programma, la biancheria viene lavata e centrifugata delicatamente per evitare la formazione di pieghe nei tessuti. In questo modo lo stiro risulta più facile. Inoltre la macchina effettuerà dei risciacqui supplementari.
PIUMONI	Indicato per il lavaggio dei piumoni e di tessuti imbottiti. Il bucato viene lavato ad una temperatura massima di 40°C e centrifugato con delicatezza. Centrifuga massima 800 giri/min.
LANA PLUS 	Programma di lavaggio dedicato per lana lavabile in lavatrice, con la dicitura «pura lana vergine, lavabile in lavatrice, irrestingibile»  .
LINGERIE	Programma adatto al lavaggio di capi estremamente delicati come slip e reggiseni di pizzo, biancheria intima etc. La temperatura massima di lavaggio è 40°C.

SETA	Programma di lavaggio delicato per gli articoli in seta e sintetici misti. La temperatura massima di lavaggio è di 30°C.
OUTDOOR	Programma speciale per i tessuti sportivi. La temperatura massima di lavaggio è di 40°C. Selezionando questo programma, non aggiungete additivi supplementari.
20 MIN - 3KG.	Programma speciale a 30 °C, con una durata di 20 minuti circa ideale per la biancheria che deve essere rinfrescata: per es. una giacca di sport portata una sola volta o leggermente sporco o per il lavaggio di biancheria nuova.
RAPIDO	Programma di lavaggio veloce ad utilizzare per la biancheria bianca leggermente sporca, cotone colori resistenti e tessuti misti.
RISP. ENERGIA	Questo programma può essere selezionato per cotone bianchi o colorati, poco o normalmente sporchi. La temperatura viene diminuita ed il tempo di lavaggio allungato in modo da ottenere un buon risultato di lavaggio economizzando energia.
RISC. DELICATO	Con questo programma, è possibile risciacquare tessuti lavati alla mano. La macchina effettua 3 risciacqui, seguiti da una centrifuga breve. La velocità di centrifuga può essere ridotta premendo sul tasto Centrifuga.
SCARICO	Per scaricare l'acqua dell'ultimo risciacquo nei programmi con l'opzione «Antipiega»  e «Night Cycle»  . Ruotare il selettore programmi su «Off/O», successivamente su Scarico ed infine premere Avvio/Pausa.
CENTRIFUGA	Centrifuga separata per tessuti lavati a mano e dopo i programmi con l'opzione «Antipiega»  e «Night Cycle»  . Ruotare il selettore programmi sul programma Centrifuga, scegliere la velocità di centrifuga desiderata con l'apposito tasto in funzione dei tessuti a strizzare. Premere il tasto «Avvio/Pausa».

Guida al lavaggio

Cernita della biancheria

Vi consigliamo di separare la biancheria:

- da una parte, biancheria resistente che può sopportare un lavaggio ed una centrifuga energica;
- dall'altra, biancheria delicata che deve essere lavata con attenzione;
- per i carichi misti, tessuti con fibre diverse tra loro, scegliete il programma e la temperatura riferita al tessuto più delicato.

Seguite sempre le istruzioni di lavaggio del fabbricante dell'indumento che si trovano al suo interno sull'etichetta di cui è munito.

Temperature

95° o 90°	per capi bianchi di lino o cotone molto sporchi (es. strofinacci, asciugamani, biancheria da tavola, lenzuola, ecc.)
60°/50°	per capi bianchi di cotone normalmente sporchi (es. biancheria intima) e per capi colorati che non stingono, normalmente sporchi (es. camicie da notte, pigiami, ecc..) di cotone, lino o fibre sintetiche.
40°-30°-Freddo ✕	per biancheria delicata (es. tende), o con colori delicati, biancheria mista con aggiunta di fibre sintetiche e lana.

Prima di caricare la biancheria

I capi bianchi e colorati non devono essere lavati assieme. I capi bianchi possono perdere il candore con il lavaggio.

La biancheria colorata nuova può stingere al primo lavaggio; è consigliabile quindi lavarla a parte, la prima volta.

Accertarsi che nella biancheria non rimangano oggetti di metallo (es. fermagli, spille di sicurezza, spilli).

Abbottonare le federe, chiudere le cerniere, i ganci e le asole. Legare eventuali cinture e nastri lunghi.

Eliminare le macchie resistenti prima del lavaggio. Eventualmente strofinare i punti particolarmente sporchi con un detersivo speciale o con una pasta detergente.

Trattare le tende con particolare cura. Togliere i ganci dalle tende o legarli in una retina o in un sacchetto.

Raggruppare i capi di piccole dimensioni, quali calzini, calze, ecc., in una retina o in una federa. Questo per evitare che questi capi vadano a finire tra il cesto e la vasca.

Carichi massimi di biancheria

La quantità di biancheria introdotta nel cesto non deve superare la capacità massima della lavabiancheria. Questa capacità varia secondo del tipo di tessuto.

Regole generali:

Cotone, lino: max. 8 kg. Riempire il cesto, ma non sovraccaricarlo.

Sintetici: max. 4 kg. Non più di metà del cesto.

Tessuti delicati e lana: max. 2 kg. Non più di un terzo del cesto.

Con un carico massimo si ottiene un utilizzo ottimale di acqua ed energia. In caso di biancheria molto sporca, ridurre le quantità.

Pesi della biancheria asciutta

I pesi di seguito elencati hanno un valore indicativo:

accappatoi	1200 g
tovaglioli	100 g
copri piumino	700 g
lenzuola	500 g
federe	200 g
tovaglie	250 g
asciugamani in spugna	200 g
strofinacci	100 g
camici da lavoro da uomo	600 g
camicie da uomo	200 g
camicette	100 g
camicie da notte	200 g
pigiama da uomo	200 g
slip	100 g

Eliminazione delle macchie

È possibile che macchie particolari non si eliminino solo con acqua e detersivo. È consigliabile, quindi, trattarle prima del lavaggio.

Sangue: le macchie ancora fresche devono essere trattate con acqua fredda. In caso di macchie già asciutte, lasciare in ammollo la biancheria per una notte con un detersivo speciale e poi strofinarla nell'acqua e sapone.

Colore ad olio: inumidire con benzina detergente, tamponare le macchie dopo aver sistemato il capo su un panno morbido, trattarle più volte con il detergente.

Macchie asciutte di grasso: inumidire con trementina, tamponare le macchie con la punta delle dita e un panno di cotone, dopo aver appoggiato il capo su un ripiano morbido.

Ruggine: sale ossalico (reperibile in drogheria) sciolto a caldo, o un prodotto antiruggine a freddo. Prestare attenzione alle macchie di ruggine non recenti, poiché la struttura di cellulosa è già stata intaccata e il tessuto tende a bucarsi.

Macchie di muffa: trattarle con candeggina, sciacquare bene (solo capi bianchi e colorati resistenti al cloro).

Erba: insaponare leggermente e trattare con candeggina diluita (capi bianchi, resistenti al cloro).

Penna a biro e colla: inumidire con acetone (*), tamponare le macchie dopo aver appoggiato il capo su un panno morbido.

Rossetto: inumidire con acetone come sopra indicato, poi trattare le macchie con alcool. Eliminare i residui sui tessuti bianchi con candeggina.

Vino rosso: lasciare in ammollo con del detersivo, risciacquare e trattare con acido acetico o acido citrico, poi risciacquare. Trattare eventuali residui con candeggina.

Inchiostro: a seconda della composizione dell' inchiostro, inumidire il tessuto prima con acetone (*), poi con acido acetico; trattare eventuali residui sui tessuti bianchi con candeggina e poi risciacquare bene.

Macchie di catrame: trattare prima con smacchiatore, alcool o benzina, alla fine strofinare con pasta detergente.

(*) non usare mai l'acetone sui tessuti artificiali e colorati.

Scelta del detersivo

I fabbricanti di detersivi indicano, sulle confezioni, la quantità di detersivo da utilizzare secondo il carico di biancheria. Attenersi alle dosi ed alle istruzioni raccomandate sulle confezioni.

Vi sconsigliamo di utilizzare diversi tipi di detersivo allo stesso tempo, rischiereste di danneggiare la biancheria.

Nota: utilizzate solo detersivi che non producano una quantità eccessiva di schiuma e venduti per l'utilizzo in lavabiancheria. Per il lavaggio della lana usate dei prodotti specifici per questo tipo di tessuto.

Detersivi ed additivi

Un buon risultato di lavaggio dipende dalla scelta del detersivo e dal suo corretto dosaggio. Dosare bene significa evitare sprechi e proteggere l'ambiente. Nonostante siano biodegradabili, i detersivi contengono elementi che danneggiano il delicato equilibrio ecologico della natura.

La scelta del detersivo dipende dal tipo di tessuto (delicati, lana, cotone ecc.), dal colore, dalla temperatura di lavaggio e dal grado di sporco.


In questa lavatrice si possono usare tutti i detersivi per lavatrici normalmente reperibili in commercio:

- detersivi in polvere per tutti i tipi di tessuto,
- detersivi in polvere per tessuti delicati e lana,
- detersivi liquidi, per tutti i tipi di tessuto, o speciali solo per lana, in particolare per i lavaggi a bassa temperatura.

Il detersivo deve essere versato, prima dell'inizio del programma di lavaggio, nell'apposita vaschetta oppure nel dosatore da porre direttamente nel cesto. In questo caso si dovrà selezionare un programma senza prelavaggio.

Anche nel caso di detersivi liquidi deve essere selezionato un programma **senza** prelavaggio.

Versare il detersivo liquido **immediatamente** prima dell'inizio del programma nello scomparto  del cassetto detersivo.

Eventuali additivi liquidi per ammorbidire o inamidare la biancheria devono essere versati nella vaschetta con il simbolo  prima che cominci il programma di lavaggio.

Per il dosaggio degli additivi seguire le indicazioni dei produttori e comunque **non superare il piano del cassetto con riferimento «MAX»**.

Quantità di detersivo da utilizzare

La quantità di detersivo dipende dal tipo di tessuto, dal carico, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua utilizzata.

La durezza dell'acqua è classificata in cosiddetti livelli di durezza. Informazioni su tali livelli si possono ottenere dall'ente erogatore competente o dall'amministrazione comunale.













Seguire le istruzioni per il dosaggio indicate dal produttore sulla confezione del detersivo.




Utilizzare una quantità minore di detersivo se:






- si lava poca biancheria,
- la biancheria è poco sporca,
- si forma molta schiuma durante il lavaggio,
- l'acqua è poco dura (fino al livello dolce).

Livello	Caratteristiche	Gradi	
		Tedeschi °dH	Francesi °T.H.
1	dolce	0-7	0-15
2	media	8-14	16-25
3	dura	15-21	26-37
4	molto dura	> 21	> 37





Simboli internazionali per il trattamento dei tessuti

AZIONE DI LAVAGGIO  NORMALE  DELICATA	 Lavaggio a 95°C	 Lavaggio a 60°C	 Lavaggio a 40°C	 Lavaggio a 30°C	 Lavaggio delicato a mano	 Non lavare
	 60°C	 40°C	 40°C	 30°C		

 CANDEGGIO	 Si può candeggiare in acqua fredda	 Non candeggiare
---	---	--

 STIRATURA	 Stiratura forte max 200°C	 Stiratura media max 150°C	 Stiratura leggera max 110°C	 Non stirare
---	--	--	--	--

 PULITURA A SECCO						 Non pulire a secco
	Queste indicazioni servono ai pulitori a secco per utilizzare il corretto solvente ed il processo di pulitura più indicato per i singoli capi da trattare					

 ASCIUGATURA	 Temperatura normale  Temperatura ridotta Asciugabile in asciugabiancheria	 Non asciugare in asciugabiancheria
---	--	---

Manutenzione e pulizia

Procedere alla pulizia e alla manutenzione dell'apparecchio solo dopo averlo scollegato dalla rete elettrica.

Trattamento anticalcare

In caso di trattamento anticalcare, utilizzare un prodotto specifico non corrosivo, concepito appositamente per la lavabiancheria. Rispettare il dosaggio e la frequenza indicata sulla confezione.

Dopo ogni lavaggio

Lasciare l'oblò aperto per un po' di tempo per prevenire formazione di muffa e/o odori stagnanti all'interno della macchina e per mantenere integra la guarnizione dell'oblò stesso.

Pulizia di mantenimento

Effettuando spesso lavaggi a basse temperature e' possibili che all'interno del cesto si depositino dei residui di detersivo.

Vi consigliamo di effettuare una regolare una pulizia di mantenimento:

- Il cesto non deve contenere bucato.
- Selezionare il programma cotone alla massima temperatura.
- Versare una normale quantità di detersivo.

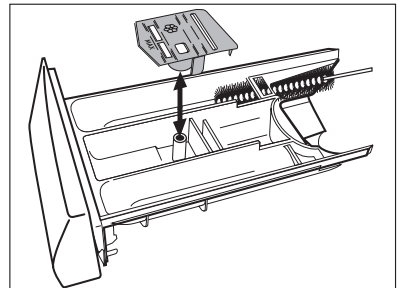
Pulizia del mobile

Pulire l'esterno della lavabiancheria con acqua tiepida e un detergente neutro. Non utilizzare alcool, solventi o prodotti simili.

Cassetto detersivo

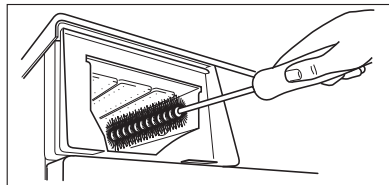
I detersivi e gli additivi formano, a lungo andare, delle incrostazioni. Pulire il cassetto detersivo regolarmente.

1. Estrarre con un colpo secco il cassetto detersivo.
2. Togliere l'elemento superiore dello scomparto dell'ammorbidente.
3. Pulire tutti gli scomparti del cassetto sotto l'acqua corrente.
4. Reinscrivere correttamente l'elemento per l'ammorbidente nel cassetto.



Pulizia della zona cassetto

Tolto il cassetto, utilizzate uno spazzolino per pulire tutti i fori assicurandosi di rimuovere tutti i residui di detersivo dalla parte superiore ed inferiore del suo scomparto. Rinserite il cassetto ed avviate il programma di risciacqui senza bucato



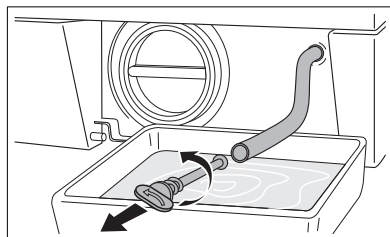
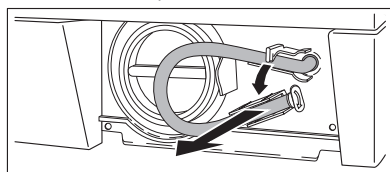
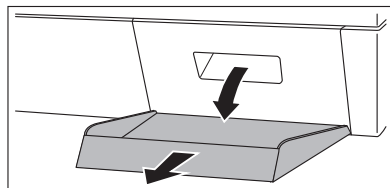
Pulizia zona scarico

La zona di scarico deve essere ispezionata regolarmente, ma soprattutto se:

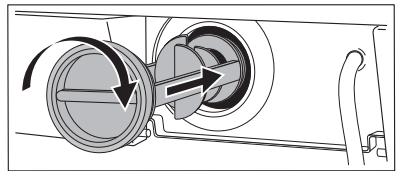
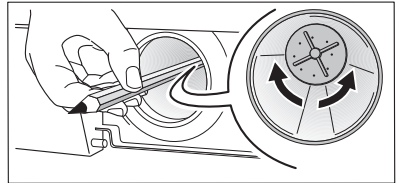
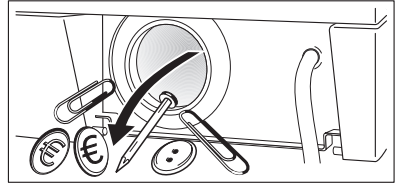
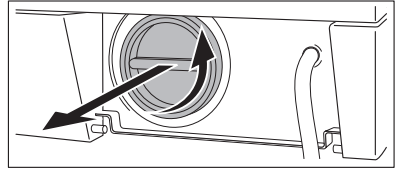
- la lavabiancheria non scarica e/o non centrifuga;
- la lavabiancheria fa un rumore strano durante lo scarico, dovuto a oggetti come bottoni, spille di sicurezza, fermagli che bloccano la pompa di scarico.

Procedere come segue:

1. Staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Se l'operazione viene eseguita in corso di programma, aspettare che l'acqua si raffreddi.
3. Aprire lo sportellino.
4. Mettere una bacinella sul pavimento per raccogliere l'acqua che uscirà dalla macchina.
5. Estrarre il tubicino di scarico acqua dal suo alloggiamento, porlo nella bacinella e togliere il tappo.



6. Quando l'acqua non fuoriesce più, svitare e togliere il tappo della pompa. Tenere a portata di mano uno straccio per asciugare eventualmente l'acqua che dovesse fuoriuscire quando si svita il tappo.
7. Togliere eventuali oggetti dalla pompa, ruotandola come indicato in figura.
8. Verificare che la girante, situata dentro al corpo della pompa, è normale che la girante della pompa gira per strattoni. Se si rivela impossibile di fare girare la ruota, volete contattare il servizio in garanzia.
9. Rimettere il tappo sul tubicino di scarico e riposizionare quest'ultimo nel suo alloggiamento.
10. Riavvitare il tappo della pompa.
11. Chiudere lo sportellino.



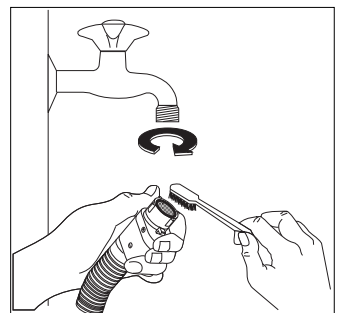
Attenzione!

Se è stato selezionato un programma con alta temperatura, attendere che l'acqua si raffreddi prima di intervenire sulla pompa poichè in quest'ultima potrebbe esserci dell'acqua calda. Non svitare mai il filtro durante un ciclo di lavaggio. Attendere sempre che la macchina abbia terminato il programma selezionato e che abbia scaricato l'acqua. Assicurarsi sempre di aver posizionato e richiuso correttamente il filtro per evitare eventuali perdite d'acqua ed un uso improprio da parte dei bambini.

Filtrino del tubo di alimentazione

Se l'acqua della vostra zona è molto dura, o contiene tracce di calcare, il filtro del tubo di alimentazione dell'acqua può intasarsi.

Pertanto sarebbe meglio pulirlo di tanto in tanto. Chiudere il rubinetto dell'acqua. Pulire il filtrino con uno spazzolino duro. Riavvitare il tubo.



Precauzioni contro il gelo

Se la macchina è installata in un locale dove la temperatura potrebbe scendere al disotto di 0°C procedere come segue:

- staccare la spina dalla presa;
- chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto;
- mettere una bacinella con bordo basso oppure un vassoio sul pavimento per raccogliere l'acqua che uscirà dallo scarico di emergenza. Porre l'estremità del tubo di alimentazione nella stessa bacinella per scaricare l'eventuale acqua rimasta al suo interno;
- riavvitare il tubo di alimentazione acqua al rubinetto e richiudere lo scarico di emergenza con l'apposito tappo.

Eseguito queste operazioni l'acqua rimasta nella macchina verrà evacuata, evitando la possibile formazione di ghiaccio e, di conseguenza, la rottura di eventuali parti interne.

Quando si farà funzionare nuovamente la macchina assicurarsi che la temperatura dell'ambiente sia superiore a 0°C.

Scarico d'emergenza dell'acqua

Se la macchina non scarica, procedere come segue per togliere l'acqua dalla vasca:

- togliere la spina dalla presa di corrente;
- chiudere il rubinetto dell'acqua;
- aspettare che l'acqua si raffreddi (nel caso fosse in corso un programma con temperatura di 60°C o superiore);
- aprire lo sportellino della zona scarico usando l'apposito utensile in dotazione;
- mettere una bacinella con bordo basso oppure un vassoio sul pavimento per raccogliere l'acqua che uscirà dallo scarico di emergenza. Scaricare a più riprese l'acqua dalla macchina;
- pulire la pompa come descritto precedentemente;
- riavvitare il filtro della pompa facendo attenzione ad inserirlo correttamente nel suo alloggiamento.
- reinserire il tappo per lo scarico di emergenza sul filtro della pompa e chiudere lo sportellino.

Anomalie di funzionamento



Alcuni problemi possono essere facilmente risolti senza l'intervento di un tecnico. Prima di rivolgervi al centro di assistenza, verificate quanto segue:

Durante il funzionamento della macchina può succedere che la luce gialla integrata nel tasto «AVVIO/PAUSA» inizi a lampeggiare, che uno dei seguenti codici di allarme appaia sul display e che per alcuni minuti si sentano dei segnali acustici per segnalare che la macchina non funziona:

- **difficoltà di carico acqua:** «L'acqua non viene caricata. Controlla che il rubinetto sia aperto e premi AVVIO/PAUSA».
- **difficoltà di scarico:** «L'acqua non viene scaricata. Controlla che il filtro sia pulito e premi AVVIO/PAUSA»
- **oblò aperto:** «Controlla che la porta sia chiusa correttamente e premi AVVIO/PAUSA»
- **si e' attivato il dispositivo antiavvolgimento:** «Dispositivo antiribocco in funzione. Controlla le connessioni dei tubi di carico e scarico».

Dopo aver rimosso le eventuali cause, premere il pulsante «AVVIO/PAUSA» per riavviare il programma interrotto. Se, dopo tutti i dovuti controlli, il problema persiste, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

Anomalia di funzionamento	Possibile Causa / Soluzione
La macchina non parte:	<p>L'oblò non è ben chiuso. (Controlla che la porta sia chiusa correttamente e premi AVVIO/PAUSA).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chudere bene l'oblò. <p>La spina non è ben inserita nella presa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Inserire correttamente la spina nella presa. <p>Il fusibile dell'impianto domestico è danneggiato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Controllare il vostro impianto elettrico domestico. <p>Non è stato selezionato un programma e poi premuto il tasto Avvio/Pausa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ruotare il selettore programmi sul programma desiderato e premere il tasto «Avvio/Pausa». <p>È stata scelta l'opzione «Partenza Ritardata»/«Sicurezza bambini».</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Se la biancheria deve essere lavata subito, cancellare la partenza ritardata. ● Se la biancheria deve essere lavata subito, disattivare l'opzione «Sicurezza bambini».

Anomalia di funzionamento	Possibile Causa / Soluzione
<p>La macchina non carica acqua:</p>	<p>Il rubinetto dell'acqua è chiuso (L'acqua non viene caricata. Controlla che il rubinetto sia aperto e premi AVVIO/PAUSA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprire il rubinetto. <p>Il tubo di alimentazione è incastrato o piegato (L'acqua non viene caricata. Controlla che il rubinetto sia aperto e premi AVVIO/PAUSA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'allacciamento del tubo di alimentazione. <p>Il filtrino del tubo di alimentazione è ostruito (L'acqua non viene caricata. Controlla che il rubinetto sia aperto e premi AVVIO/PAUSA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulire il filtro del tubo di alimentazione. <p>L'oblò non è chiuso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chiudere bene l'oblò.
<p>La macchina carica acqua e la scarica immediatamente:</p>	<p>L'estremità del tubo di scarico è posizionata troppo in basso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vedere il relativo paragrafo nel capitolo «Scarico».
<p>La macchina non scarica e/o non centrifuga:</p>	<p>Il tubo di scarico è incastrato o piegato (L'acqua non viene scaricata. Controlla che il filtro sia pulito e premi AVVIO/PAUSA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare il collegamento del tubo di scarico. <p>La pompa di scarico è intasata. (L'acqua non viene scaricata. Controlla che il filtro sia pulito e premi AVVIO/PAUSA)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulire la pompa di scarico. <p>È stata selezionata l'opzione «Antipiega»  e «Night Cycle» .</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il programma «Scarico» oppure il programma «Centrifuga». <p>Il carico di biancheria non è ben distribuito nel cesto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redistribuite la biancheria all'interno del cesto.

Anomalia di funzionamento	Possibile Causa / Soluzione
<p>C'è acqua per terra:</p>	<p>C'è troppo detersivo o è stato usato un detersivo non adatto (fa troppa schiuma).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la quantità di detersivo oppure utilizzarne un altro. <p>Ci sono perdite da una delle ghiera del tubo di alimentazione. È difficile vedere l'acqua correre lungo il tubo, controllare se è umido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare il collegamento del tubo di scarico. <p>Il tappo della pompa di scarico è danneggiato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sostituire il tappo della pompa. <p>Il filtro di scarico non è stato riavvitato a fondo dopo la pulizia o il foro per lo scarico di emergenza non è stato chiuso con il proprio tappo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Riavvitare a fondo il filtro oppure tappare bene il foro dello scarico di emergenza.
<p>Il risultato del lavaggio non è soddisfacente:</p>	<p>È stato usato poco detersivo o un detersivo non adatto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aumentare la quantità di detersivo od utilizzarne un altro. <p>Le macchie «difficili» non sono state sottoposte ad un trattamento preliminare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare i prodotti in commercio per trattare le macchie «difficili». <p>Non è stata scelta la temperatura giusta, abbinata al programma corretto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contrallare di aver scelto una temperatura corretta. <p>Il cesto è sovraccarico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introdurre nel cesto meno biancheria.
<p>L'oblò non si apre:</p>	<p>Il programma è ancora in corso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attendere la fine del ciclo di lavaggio. <p>L'oblò non si è sbloccato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attendere che il corrispondente messaggio appaia sul display. <p>C'è acqua in vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il programma di scarico o centrifuga per scaricare l'acqua.

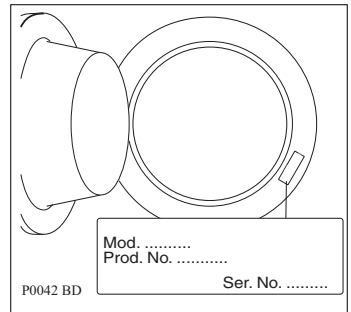
Anomalia di funzionamento	Possibile Causa / Soluzione
<p>La macchina vibra oppure è rumorosa:</p>	<p>L'apparecchio non è stato completamente liberato (vedi paragrafo disimballo).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere tutti i dispositivi di sicurezza. <p>L'apparecchio non è stato messo a livello correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare il livellamento della macchina. <p>La biancheria non è equamente ripartita nel cesto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ridistribuite meglio la biancheria. <p>Il carico non è sufficiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caricare più biancheria.
<p>La centrifuga inizia in ritardo o non viene effettuata:</p>	<p>È intervenuta «la sicurezza antisbilanciamento» che previene vibrazioni eccessive in centrifuga ed assicura stabilità: se all'inizio della fase di centrifuga la biancheria non è uniformemente distribuita all'interno del cesto, la macchina lo riconosce e cerca di ridistribuire il bucato in maniera omogenea, attraverso alcune rotazioni del cesto. Solo quando il bucato si è distribuito in maniera uniforme, viene eseguita la fase di centrifuga, eventualmente ad una velocità ridotta, se c'è ancora un lieve sbilanciamento.</p> <p>Se dopo alcuni tentativi la biancheria continua a rimanere appallottolata, la macchina salta la fase di centrifuga. Quindi, qualora a fine ciclo la biancheria rimanga bagnata, consigliamo di ridistribuirla manualmente all'interno del cesto e di selezionare il programma di centrifuga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ridistribuire la biancheria.
<p>La macchina fa uno strano rumore</p>	<p>La lavabiancheria è provvista di un tipo di motore che emette un rumore insolito paragonato ad altri motori tradizionali. Questo nuovo motore permette una partenza dolce ed una miglior distribuzione della biancheria nel cesto durante la centrifuga così come una maggior stabilità della macchina.</p>
<p>Non si vede acqua nel cesto</p>	<p>Le lavabiancheria di ultima generazione lavano utilizzando una ridotta quantità di acqua ed energia ma ottenendo ugualmente ottimi risultati di lavaggio.</p>

Anomalia di funzionamento	Possibile Causa / Soluzione
<p>Sul display appare il messaggio: Dispositivo antitrabocco in funzione. Controlla le connessioni dei tubi di carico e scarico</p>	<p>Si è attivato il dispositivo anti-allagamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerla macchina, togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa, chiudere il rubinetto dell'acqua e rivolgersi al vicino centro di assistenza.

Se non si riesce ad individuare o risolvere il problema, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica. In sede di richiesta di assistenza od ordinazione dei ricambi è importante indicare il codice del prodotto, il numero di serie ed il modello della macchina, riportati sulla targhetta matricola.

La data di acquisto è riportata sulla ricevuta rilasciata dal negoziante.

Conservare tale ricevuta.



Caratteristiche Tecniche

Dimensioni	Larghezza Altezza Profondità	60 cm 85 cm 63 cm
Tensione / Frequenza / Potenza totale di assorbimento	Le informazioni sulla tensione, potenza e frequenza sono indicate sulla targhetta matricola situata sulla parte interna dell'oblò	
Pressione dell'acqua	Minima Massima	0,05 MPa 0,8 MPa
Carichi massimi	Cotoni	7 kg
Velocità di centrifuga	Massima	1600 giri/min



Dati di consumo

Programma	Consumo d'acqua (in litri)	Consumo di energia (in kWh)	Durata dei programmi
Cotoni bianchi 95°	62	2,1	Per la durata dei programmi vedere il display
Igiene 60°	67	1,7	
40-60 MIX 40°	45	1,3	
Scuri 60°	55	0,9	
Sintetici 60°	54	0,9	
Facile Stiro Plus 40°	63	0,46	
Delicati 40°	63	0,55	
Risciacqui delicati	55	0,06	
Scarico	-	-	
Centrifuga	-	-	
Piumoni 40°	75	0,35	
Lana Plus 40°	62	0,4	
Lingerie 40°	60	0,35	
Seta 30°	50	0,25	
Outdoor 40°	70	0,5	
20 MIN - 3KG. 30°	38	0,2	
Rapido 60°	48	1,05	
(*) Risp. Energia 60°	45	1,19	



Dati indicativi soggetti a variazione in funzione delle condizioni di utilizzo. I consumi si riferiscono alla temperatura più elevata prevista per ogni programma.



(*) Il programma «Risp. Energia» con un carico di 7 kg a 60°C è il programma di riferimento per le prove secondo la norma CEI 456.

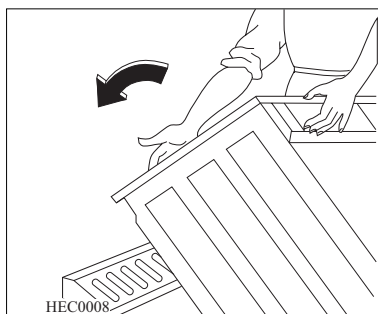
Installazione

Disimballo

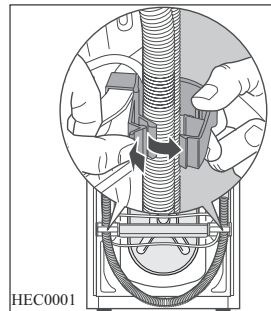
Rimuovere tutti gli elementi di protezione applicati per il trasporto prima di avviare la macchina per la prima volta.

Conservarli in caso di trasporto futuro: il trasporto di un apparecchio senza elementi di protezione può causare danni ai componenti interni, perdite e disfunzioni, o deformazioni dovute agli urti.

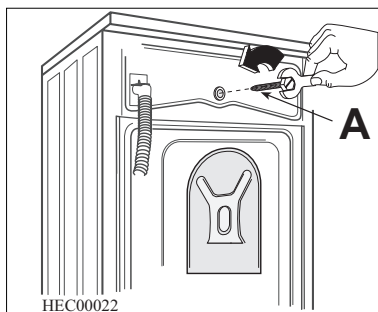
1. Dopo aver tolto tutti gli imballi esterni, adagiare con cautela la macchina sullo schienale per togliere la base di polistirolo dal fondo della macchina.



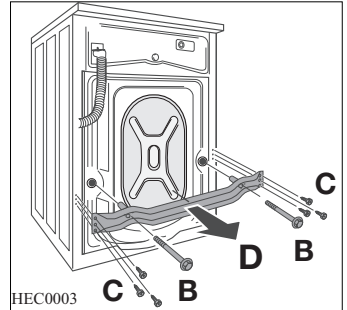
2. Staccare il cavo di alimentazione ed il tubo di scarico dagli appositi supporti sullo schienale della macchina.



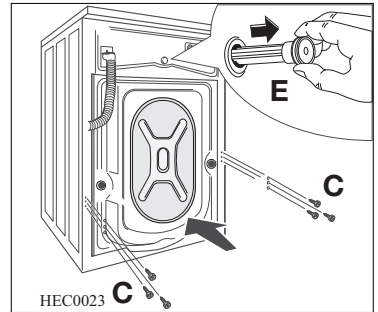
3. Svitare e togliere (con la chiave in dotazione) la vite centrale **A** nella parte superiore dello schienale della macchina.



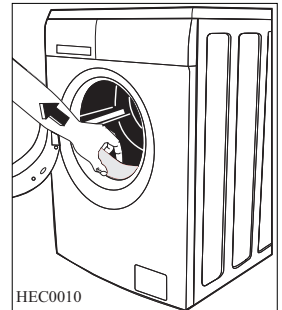
4. Svitare e togliere le due grandi viti **B** e le sei viti laterali piu' piccole **C** dallo schienale della macchina.



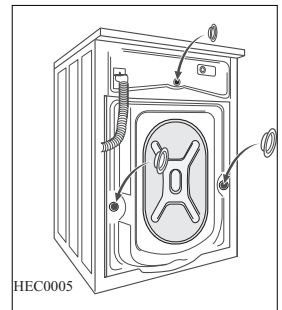
5. Sfilare la barra di acciaio D con attenzione e riavvitare le sei viti laterali piu' piccole C ed estrarre il relativo perno in plastica.



6. Aprire l'oblò, estrarre il tubo di alimentazione dell'acqua e liberare dal nastro adesivo il blocco di polistirolo fissato alla guarnizione dell'oblò stesso.



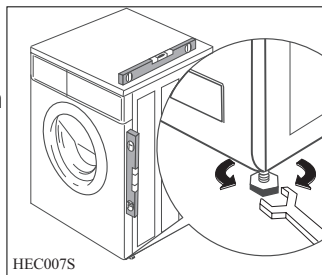
7. Coprire il piccolo foro superiore e i due grandi fori laterali inferiori con gli appositi tappi in plastica forniti nel sacchetto contenente il libretto istruzioni.
8. Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua alla macchina come descritto al capitolo **«Alimentazione dell'acqua»**.



Posizionamento e livellamento

Installare la macchina su un pavimento piatto e duro. Fare attenzione che la circolazione dell'aria attorno alla macchina non venga impedita da tappeti, moquette, ecc. Controllare che la macchina non tocchi il muro o altri mobili della cucina.

Livellare accuratamente la macchina con una chiave adatta svitando o avvitando i piedini regolabili. Non mettere mai sotto la macchina cartone, legno o materiali simili per compensare eventuali disuguaglianze del pavimento. Se necessario, utilizzare una bolla.



Piedino automatico: il piedino posteriore sinistro della lavatrice è realizzato come un ammortizzatore che garantisce all'apparecchio un'azione di molleggio quando il carico si trova nell'angolo posteriore sinistro. Il piedino automatico assicura una buona stabilità dell'apparecchio anche con velocità di centrifuga elevate. In linea di massima il piedino automatico non necessita di regolazione.

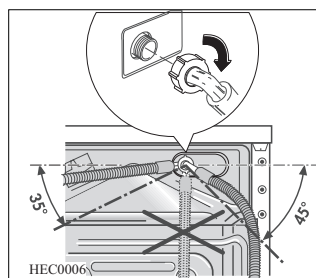
Alimentazione dell'acqua

Il tubo di alimentazione dell'acqua è fornito in dotazione con la macchina e si trova dentro il cesto. Non utilizzare, per l'allacciamento, vecchi tubi già usati in precedenza.

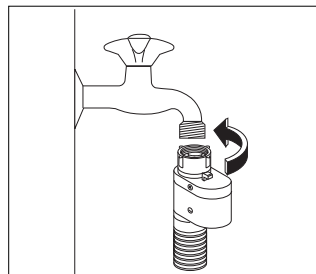
1. Aprire l'oblò ed estrarre il tubo di carico.
2. Collegare il tubo di alimentazione alla macchina ruotando l'estremità del tubo come mostrato in figura.



Non posizionare il tubo verticalmente. Ruotare l'estremità del tubo a destra o sinistra nella direzione più vicina al rubinetto.



3. Svitare leggermente la ghiera di fissaggio, girare l'estremità del tubo di alimentazione e riavvitare la ghiera, controllando che non ci siano perdite d'acqua.
4. Collegare il tubo di alimentazione ad un rubinetto di acqua fredda filettato da 3/4". **Utilizzare sempre il tubo fornito in dotazione con la macchina.**

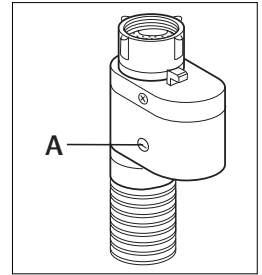


Non si può allungare il tubo di alimentazione. Se il tubo è troppo corto e non si desidera spostare il rubinetto, bisogna comperare un tubo completo più lungo, che sia previsto per questo tipo di utilizzo.

Acquastop

Questo dispositivo protegge da eventuali danni dovuti all'acqua. Il tubo di alimentazione può deteriorarsi per usura naturale: in questo caso il dispositivo in questione blocca il flusso d'acqua alla macchina. Il difetto viene segnalato dall'apparizione di un segmento rosso nella finestra «A».

Chiudere il rubinetto e chiamare il servizio di assistenza tecnica.



Scarico

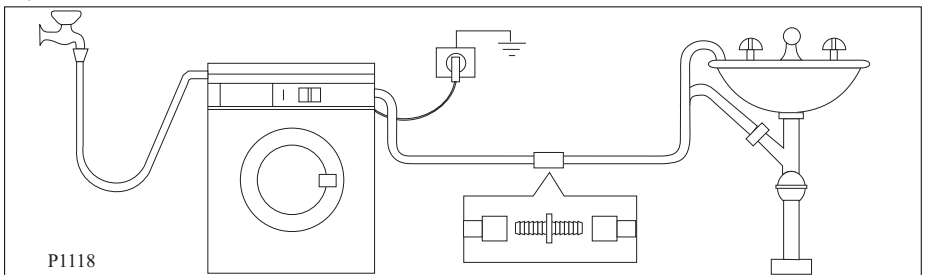
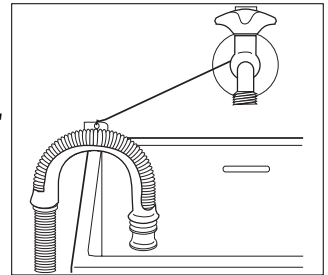
Si può installare la curva del tubo di scarico in tre modi diversi:

Sul bordo di un lavandino utilizzando il gomito in plastica fornito con la macchina. In questo caso bisogna accertarsi che la curva non rischi di staccarsi dal bordo quando la macchina scarica. La si può fissare, ad esempio, con uno spago, al rubinetto o al muro.

In una derivazione dello scarico del lavandino.

Questa derivazione deve trovarsi sopra il sifone, in modo tale che la curva del tubo sia a 60 cm dal suolo, come minimo.

In una condotta di scarico situata ad un'altezza non inferiore a 60 cm e non superiore a 90 cm.



L'estremità del tubo di scarico **deve sempre essere ventilata**, cioè il diametro interno del condotto di scarico deve essere più largo del diametro esterno del tubo di scarico. Il tubo di scarico non deve presentare strozzature.

Se il tubo risultasse troppo corto è possibile allungarlo con un tubo/prolunga (max 2 metri) collegandolo come da figura soprariportata.

Collegamento elettrico

La macchina è prevista per funzionare a 220-230 V monofase, 50 Hz.

Controllare che l'impianto domestico sia in grado di sopportare il carico massimo richiesto (2,2 kW), tenuto conto anche degli altri apparecchi in uso.



Collegare la macchina ad una presa di corrente con messa a terra.

Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i danni o le lesioni causate dal non-rispetto della summenzionata norma di sicurezza. **In caso di sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnica più vicino.**



Il cavo di alimentazione deve essere accessibile, una volta installata la macchina.

Ambiente

Tutti i materiali contrassegnati con il simbolo  sono riciclabili.

>PE<=polietilene


>PS<=polistirolo

>PP<=polipropilene

Perchè possano essere recuperati devono essere deposti negli appositi spazi (o contenitori). Informarsi presso l'ente competente.

Smaltimento

Al momento dello smaltimento del vostro apparecchio, mettere fuori uso tutto ciò che può rappresentare un pericolo: tagliare il cavo di alimentazione all'attacco dell'apparecchio.


Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Consigli ecologici

Al fine di economizzare acqua ed energia e contribuire alla protezione dell'ambiente, vi consigliamo di rispettare le seguenti istruzioni:

- Utilizzare la funzione Prelavaggio o Ammollo solo per la biancheria molto sporca.
- Utilizzare l'apparecchio a pieno carico quando possibile.
- Con un adeguato pretrattamento si possono eliminare le macchie "difficili"; poi si potrà effettuare un lavaggio con una temperatura più bassa.
- Adattare la dose di detersivo sia alla durezza dell'acqua (rif. il paragrafo «Detersivi ed Additivi») che al carico e al grado di sporco della biancheria.

Garantie/Kundendienst, Garantie/service-clientèle, Garanzia/Servizio clienti, Garantie/Service Centres

Servicestellen	Points de Service	Servizio dopo vendita	Point of Service
5506 Mägenwil/Zürich Industriestrasse 10	3018 Bern Morgenstrasse 131	1028 Préverenges Le Trési 6	6916 Grancia Zona Industriale E
9000 St. GallenZürcherstrasse 204 e	 <p>Service-Helpline 0848 848 111 service@electrolux.ch</p>		
4127 Birsfelden Hauptstrasse 52			
6020 Emmenbrücke Seetalstrasse 11			
7000 Chur Comercialstrasse 19			

Ersatzteilverkauf/Points de vente de rechange/Vendita pezzi di ricambio/ spare parts service:

5506 Mägenwil, Industriestrasse 10, Tel. 0848 848 02

Fachberatung/Verkauf/Demonstration/Vente/Consulente (cucina)/Vendita

8048 Zürich, Badenerstrasse 587, Tel. 044 405 81 11

Garantie

Für jedes Produkt gewähren wir ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren. (Ausweis durch Garantieschein, Faktura oder Verkaufsbeleg). Die Garantieleistung umfasst die Kosten für Material, Arbeits- und Reisezeit. Die Garantieleistung entfällt bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und Betriebsvorschriften, unsachgerechter Installation, sowie bei Beschädigung durch äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe Dritter und Verwendung von Nicht-Original Teilen.

Garantie

Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture,

d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat). Notre garantie couvre les frais de mains d'œuvres et de déplacement, ainsi que les pièces de rechange.

Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de maniement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

Garanzia

Per ogni prodotto concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di consegna o dalla sua messa in funzione. (fa stato la data della fattura, del certificato di garanzia o dello scontrino d'acquisto) Nella garanzia sono comprese le spese di manodopera, di viaggio e del materiale. Dalla copertura sono esclusi il logoramento ed i danni causati da agenti esterni, intervento di terzi, utilizzo di ricambi non originali o dalla inosservanza delle prescrizioni d'installazione ed istruzioni per l'uso.

Warranty

For each product we provide a two-year guarantee from the date of purchase or delivery to the consumer (with a guarantee certificate, invoice or sales receipt serving as proof). The guarantee covers the costs of materials, labour and travel. The guarantee will lapse if the operating instructions and conditions of use are not adhered to, if the product is incorrectly installed, or in the event of damage caused by external influences, force majeure, intervention by third parties or the use of non-genuine components.

Garanzia Europea

Questo elettrodomestico è garantito da Electrolux in ciascuno dei paesi elencati alla fine di questo manuale per il periodo specificato nella garanzia dell'apparecchiatura o, in alternativa, dalla legislazione vigente nel paese di utilizzo. Se vi trasferite da un paese ad un altro, tra quelli sotto elencati, anche la garanzia dell'apparecchiatura sarà trasferita alle seguenti condizioni:

La garanzia dell'apparecchiatura inizia a decorrere a partire dalla data del primo acquisto, che dovrà essere dimostrato presentando un documento d'acquisto valido emesso dal venditore.

La durata della garanzia e le condizioni offerte (es. manodopera e/o ricambi) faranno riferimento alle condizioni esistenti nel nuovo paese di residenza per la stessa tipologia di prodotti.

La garanzia è strettamente personale ed è intestata all'acquirente originale dell'apparecchiatura e non può essere trasferita ad un altro utilizzatore.

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite da Electrolux ed utilizzata solo in ambito domestico e comunque non per attività imprenditoriali o professionali.

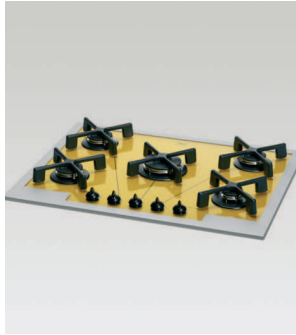
L'apparecchiatura deve essere installata in conformità a tutte le normative vigenti nel nuovo paese di residenza.

Le disposizioni della presente Garanzia Europea non pregiudicano i diritti previsti dalla legislazione di cui il consumatore è e rimane titolare.

www.electrolux.com



Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 - Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberinoho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ «Олимпик»



www.electrolux.com

www.electrolux.ch

ANC number: 132 967 240-00-402007